



TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SŮD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCOMHPHOBAI EORPACH
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-PRIMĪSTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Pers en Voorlichting

PERSCOMMUNIQUE nr. 83/04

15 oktober 2004

Beschikking van de President van het Gerecht van eerste aanleg in zaak T-193/04 R

Hans-Martin Tillack/Commissie van de Europese Gemeenschappen

DE KORTGEDINGRECHTER IS VAN OORDEEL DAT HET VERZOEK OM NIETIGVERKLARING VAN HET DOORZENDEN AAN DE NATIONALE GERECHTELIJKE INSTANTIES VAN INFORMATIE DIE HET OLAF IN BEZIT HEEFT EN DE SCHADEVORDERING OP HET EERSTE GEZICHT NIET KUNNEN WORDEN TOEGEWENZEN

Het doorzenden van de gegevens van het OLAF aan de nationale gerechtelijke instanties creëert op het eerste gezicht geen bindend rechtsgevolg en het causaliteitsverband tussen het doorzenden en de gestelde schade is in dit stadium niet aangetoond

De zaak betreft de omvang van de bescherming van de bronnen van journalisten. De kortgedingrechter moet nagaan of tegen het feit dat een gemeenschapsorgaan aan de nationale gerechtelijke instanties gegevens heeft doorgezonden die tot het bekend worden van journalistieke bronnen kunnen leiden, beroep tot nietigverklaring kan worden ingesteld en/of van dien aard kan zijn dat schade wordt berokkend aan de carrière en de reputatie van de journalist die deze bronnen heeft gebruikt.

De feiten

Tillack, journalist bij het Duitse tijdschrift Stern, heeft in februari en maart 2002 twee artikelen gepubliceerd over verschillende gevallen van onregelmatigheden die door een ambtenaar van de Europese Gemeenschappen, Van Buitenen, in de openbaarheid waren gebracht.

Na een onderzoek om de ambtenaren of functionarissen van de Europese Gemeenschappen te identificeren die verantwoordelijk waren voor de openbaarmaking van een door Van Buitenen opgesteld memorandum en van twee interne nota's, heeft het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) in een perscommuniqué van 27 maart 2002 vermeld dat „niet was uitgesloten dat voor het verkrijgen van deze documenten geld was betaald aan iemand binnen het OLAF (of een andere instelling)”.

Stern heeft bevestigd in het bezit te zijn van het memorandum van Van Buitenen en van de

interne nota's, maar heeft ontkend dat het voor die documenten geld heeft betaald. Na het OLAF te hebben verzocht de vermeende beschuldigingen in het perscommuniqué van 27 maart 2002 in te trekken, heeft Tillack een klacht ingediend bij de Europese ombudsman. Deze heeft in een aanbeveling aan het OLAF gesteld dat de bewering dat er sprake is van feiten die op corruptie wijzen, zonder dat hiervoor bewijzen voorhanden zijn, een geval van wanbeheer vormt.

In februari 2004 heeft het OLAF de resultaten van zijn interne onderzoek overeenkomstig de verordening betreffende onderzoeken door het OLAF¹ aan de parketten van Brussel en Hamburg doorgezonden. In België is een onderzoek wegens schending van het beroepsgeheim geopend, in het kader waarvan een huiszoeking is verricht in de woning en het bureau van Tillack en documenten in beslag zijn genomen.

Tillack heeft daarop het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen verzocht het doorzenden van de gegevens aan de parketten van Brussel en van Hamburg nietig te verklaren en een schadevordering ingediend.

Bij afzonderlijke akte heeft Tillack verzocht om opschorting van de tenuitvoerlegging van elke maatregel of handeling in het kader van de bij de Belgische en Duitse gerechtelijke instanties ingediende klacht en dat het OLAF wordt gelast af te zien van het verkrijgen, inzien, onderzoeken of horen van de inhoud van enig document of enige informatie in handen van de Belgische gerechtelijke instanties.

De Internationale Federatie van journalisten, de vakorganisatie die zich inzet voor de bescherming van journalisten en van de vrijheid van informatie, is toegelaten tot interventie aan de zijde van verzoeker.

Het verzoek tot nietigverklaring van de handeling van het doorzenden

Verzoeker komt op tegen de maatregel waarbij het OLAF in het kader van een interne onderzoek verkregen informatie over strafrechtelijk vervolgbare feiten aan de Belgische en Duitse autoriteiten heeft meegedeeld.

De kortgedingrechter brengt in herinnering dat slechts kan worden verzocht om nietigverklaring van maatregelen die bindende rechtsgevolgen in het leven roepen welke verzoekers belangen aantasten doordat zij diens rechtspositie aanmerkelijk wijzigen.

De kortgedingrechter is van oordeel dat het **doorzenden van de gegevens** door de nationale autoriteiten weliswaar serieus moet worden behandeld, doch **geen bindende rechtsgevolgen** jegens hen in het leven roept aangezien het hun vrij blijft staan om te beslissen over het gevolg dat aan de onderzoeken van het OLAF moet worden gegeven.

Het doorzenden van de gegevens blijft dus op het eerste gezicht een **handeling zonder bindend rechtsgevolg** jegens verzoeker, waartegen om die reden **niet kan worden opgekomen** bij de gemeenschapsrechter.

Verzoek om schadeloosstelling

Tillack heeft gesteld dat de gedragingen van het OLAF (doorzenden van gegevens en verklaringen over het lopende onderzoek) zijn reputatie ernstig hebben geschaad. Voorts zou

¹ Verordening (EG) nr. 1073/1999 van het Europees Parlement en de Raad van 25 mei 1999 (PB L 136, blz. 1).

het voor hem veel moeilijker zijn geworden om bij zijn bronnen informatie te verkrijgen en zijn artikelen aan kranten en tijdschriften te verkopen.

De kortgedingrechter brengt in herinnering dat voor niet-contractuele aansprakelijkheid van de Gemeenschap aan **drie voorwaarden** moet zijn voldaan: de geschonden rechtsregel moet **aan particulieren rechten** toekennen, de schending moet **voldoende gekwalificeerd** zijn en er moet een **rechtstreeks causaal verband** bestaan tussen de schending en de geleden schade.

De kortgedingrechter is van oordeel dat het **causale verband tussen het doorzenden van de gegevens** door het OLAF aan de nationale autoriteiten **en de gestelde schade niet is bewezen**.

Bovendien bevat het verzoek in kort geding geen elementen om te beoordelen of de bekendmaking van het perscommuniqué van 27 maart 2002 door het OLAF in strijd is met het beginsel van behoorlijk bestuur en met het evenredigheidsbeginsel. In het bijzonder impliceert het loutere feit dat de Europese ombudsman „een geval van wanbeheer” heeft vastgesteld geen schending van het beginsel van behoorlijk bestuur zoals dit door de gemeenschapsrechter is uitgelegd.

Om al deze redenen **wijst** de president van het Gerecht, kortgedingrechter, **het verzoek in kort geding af**.

N.B.: Het Gerecht van eerste aanleg zal later einduitspraak doen in de hoofdzaak. Een beschikking betreffende voorlopige maatregelen prejudicieert niet op de beslissing in de hoofdzaak. Tegen de beslissing van de president van het Gerecht kan binnen twee maanden na de betekening ervan een tot rechtsvragen beperkte hogere voorziening worden ingesteld bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen.

Voor de media bestemd niet-officieel stuk, dat het Gerecht van eerste aanleg niet bindt.

Beschikbare talen: FR ,EN, DE, NL, ES, IT

De volledige tekst van de beschikking is op de dag van de uitspraak te vinden op de internetpagina van het Hof (<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=nl>) vanaf ongeveer 12.00 uur.

*Voor nadere informatie wende men zich tot de heer Stefaan Van der Jeught.
Tel: 00 352 4303 2170 Fax: 00 352 4303 3656*